

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 20 (1973)  
**Heft:** 10

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

apportaient tout renseignement à ce sujet.

L'exposition avait été conçue et réalisée par l'OFPC et une intéressante documentation était à disposition des visiteurs et — entre autres — la revue «Protection civile» de l'USPC. Une permanence était assurée par des représentants de l'OFPC, de l'Office cantonal vaudois et du service municipal PC de la ville de Lausanne, une heureuse collaboration étant ainsi établie. Enfin et pour bien montrer l'importance que la direction de l'OFPC attribuait au «Comptoir Suisse 1973», un rapport fédéral fut tenu avec tous les chefs cantonaux PC les 11 et 12 septembre à Lausanne.

Mais cette collaboration ne se manifesta pas que dans un sens, puisque la direc-

tion du «Comptoir», afin de prouver l'intérêt qu'elle attache à la PC, avait bien voulu associer des représentants de la présente revue à la conférence de presse précédent l'inauguration officielle. Ce qui nous valut de passer de bonnes heures en compagnie du chef du service municipal PC de la ville de Lausanne, M. Regamey. (J.C.)

### Les assises 1973 de l'Union suisse pour la protection des civils

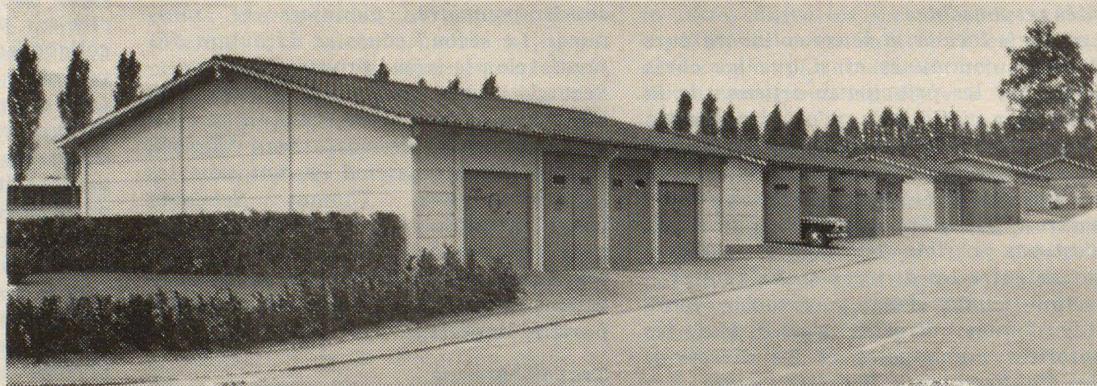
C'est à Fribourg que se tiennent ces jours les assises annuelles de l'USPC, et plus exactement le samedi 20 octobre. Cette importante assemblée, la 19e du

genre, se tient au restaurant Gambrinus dès 10 heures et elle comporte un ordre du jour chargé avec — entre autres — l'élection du comité central et du président central pour une nouvelle période. Un certain nombre de personnalités romandes figurent parmi les membres du comité central, et tout porte à croire qu'elles seront réélues.

Plusieurs conférences importantes seront présentées à cette occasion, le repas de midi pris en commun précédant une visite de la vieille ville. Le comité de l'Association cantonale fribourgeoise PC — qui fait preuve d'une remarquable activité grâce à ses nouveaux dirigeants — a voué tous ses soins, d'entente avec le secrétariat de l'USPC, à la réussite de ces assises 1973.

John Chevalier, Pdt. de la CRI

## Zivilschutz- und Feuerwehr-Magazine, Werkhallen, Einzel- und Serien-Garagen



Masse können den Fahrzeugen individuell angepasst werden

Boxen können später beliebig vergrössert oder versetzt werden

Bauten werden mit oder ohne Isolation geliefert

Einbau von Servicetüren und Fenstern nach Bedarf

Kurze Baufrist

Über 40 Jahre Erfahrung

Baubedarf + Zementwaren

Gustav Hunziker AG

3232 Ins/BE

Telefon 032 831282

Verlangen Sie Prospekt Z 73

Sozusagen ab Lager können wir Ihnen jetzt mittlere und hohe Auflagen ein- und mehrfarbig in brillanter Qualität liefern! Denn unser neues Druckverfahren:



# Rollenoffset

ist sehr leistungsfähig. Verlangen Sie Druckmuster. Unsere Fachleute beraten Sie gerne.

# Vogt-Schild AG

Buchdruckerei und Verlag  
4500 Solothurn 2 Tel. 065 2 64 61